



# Extrait de la revue **SingulierS** du 2<sup>ème</sup> trimestre 2009

Revue des parlers romans de la province de Luxembourg

Editeur responsable: P. Otjacques, rue de la Hette 19 - 6840 Neufchâteau

## Rubrique : Dèès djins èt dèès mèstîs d'ayîr

*En 1978, Michel Francard publiait « Dèès mèstîs èt dèès djins k' è vont », un ouvrage dans lequel il faisait revivre six métiers d'autrefois, d'après des témoignages et les textes de Rodolphe Dedoyard. Ce livre connu un réel succès puisqu'il fut réédité cinq ans plus tard, et est actuellement épuisé. Cette rubrique qui évoque les métiers d'autrefois, est écrite sur base de témoignages, et peut se concevoir comme le prolongement de cet ouvrage.*

### One moche di tchèteûre ki sèmot

Arthur SCHMITZ (Wardin)

tiré de ses « Mémwares », manuscrit inédit

C' èst â kminçmint d' julèt, k' one moche di tchèteûre ki sèmot, è vnu s' coler su la façåde di nosse vèjine, la vîe Anna. Après-avèr oyu zûtner, èle è vnu addé papa, po lî dmander di prinde la moche di tchèteûre.

Après-avèr rawâdu ki la moche si rapâje on pô, papa è mètu one châte conte la façåde dol mâjon di nosse vèjine. Il è aponté one banse di strin èt one petite breûse po sayi di prinde la moche di tchèteûre.

Po n' nin sèy piké, i s' avot covru avou on vî ridô èt mètu dèès vîs gants d' cûr. Il è monté la châte ki m' fré Eûdôre tnot, avou dins one mwin la banse èt la breûse. Di l' ôte, i tnot la châte.

Arivé a hôteûr dol moche, il è mètu la banse dizos la moche èt avou la breûse, i vlot pousser la moche dins la banse. C' èst a ç' momint la, k' one moche l' è piké a l' orèye an passant dzos l' ridô...

Papa è lâchi la banse èt la breûse, dévaler la châte, ki m' fré avot lâchi po couru al mâjon an cloyant l' uch dri lu. Papa porsû pa one bande di moche ki zûtnint s' è sâvé dins l' forni an rcloyant l' uch come i plot.

Nosse vèjine ki vnot vèy çou k' i s' passot, avot drovu la fignèsse èt avot vèyu on nuadje di moches intrer dins sa mâjon. Èle avot jusse ayu l' timps di s' sâver pa l' uch di dvant èt di s' catchi dins one guèrite ki lî sièrvot d' cabinèt â dvant do corti.

Tote l' après non.ne, c' è stî on carussèl di moches tot âtoûr di nosse mâjon èt dol cisse dol vî Anna, ki n' wazot nin moussî foû di sa guèrite. Ço n' èst ki dvès la nut', ki lès moches s' ont rasonné, divant d' ènn-aler.

C' è stî li prèmi èt l' dièrin côp, ki papa è djouwé a l' apiculteûr.